

Strasbourg, 26 août 2002

CAHDI (2002) Inf 2

Changements récents concernant les Traités du Conseil de l'Europe depuis la 23^e réunion du CAHDI (Strasbourg, 4-5 mars 2002)

(Extrait du site conventions.coe.int - par ordre chronologique inverse)

26 août 2002

▶ M. Nicholas EMILIOU, Représentant Permanent de **Chypre a ratifié** la Charte européenne des langues régionales ou minoritaires ([STE n° 148](#)).

▶ M. Daniel TANASE, Chargé d'Affaires a.i. de la **Roumanie a ratifié** :

. l'Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes ([STE n° 156](#)),

. Convention européenne sur la protection juridique des services à accès conditionnel et des services d'accès conditionnel ([STE n° 178](#)).

6 août 2002

▶ Mlle Roxana IFTIMIE, Chargée d'Affaires a.i. de la **Roumanie a ratifié** la Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime ([STE n° 141](#)).

24 juillet 2002

▶ Mme Darja LAVTIZAR-BEBLER, Représentante Permanente de la **Slovénie a signé** la Convention sur la cybercriminalité ([STE n° 185](#)).

▶ Mme Anna LAMPEROVA, Représentante Permanente de la **Slovaquie** :

. **a signé** le Protocole n° 13 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances ([STE n° 187](#)), et

. **a ratifié** le Protocole additionnel à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données ([STE n° 181](#))

▶ M. Niels-Jorgen NEHRING, Représentant Permanent du **Danemark** :

. a signé le Protocole additionnel à l'Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire ([STE n° 179](#)), et

. a ratifié la Convention européenne sur la nationalité ([STE n° 166](#)).

12 juillet 2002

► M. Igor GAON, Représentant Permanent de la **Bosnie-Herzégovine** :

a ratifié :

. la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 005](#)),

. le Protocole additionnel à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 009](#)),

. le Protocole n° 4 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à la Convention ([STE n° 046](#)),

. le Protocole n° 6 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales concernant l'abolition de la peine de mort ([STE n° 114](#)), et

. le Protocole n° 7 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 117](#));

a signé et ratifié :

. la Charte européenne de l'autonomie locale ([STE n° 122](#)), et

. la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants, telle qu'amendée par ses Protocoles n° 1 et n° 2 ([STE n° 126](#)).

11 juillet 2002

► M. Vitalie GORDAS, Représentant Permanent de la **Moldova**, a signé :

. l'Accord sur le transfert des corps des personnes décédées ([STE n° 080](#)),

. la Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant ([STE n° 093](#)), and

. Charte européenne des langues régionales ou minoritaires ([STE n° 148](#)).

► M. Georghe MAGHERU, Représentant Permanent de la **Roumanie**, a ratifié la Convention pénale sur la Corruption ([STE n° 173](#)).

► M. Jean-Claude JOSEPH, Représentant Permanent de la **Suisse**, a signé le Protocole additionnel à la Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine relatif à la transplantation d'organes et de tissus d'origine humaine ([STE n° 186](#)).

► M. Janos PERENYI, Représentant Permanent de la **Hongrie**, a signé et ratifié l'Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes ([STE n° 156](#)).

3 juillet 2002

- ▶ M. Joseph LICARI, Représentant Permanent de **Malte**, a ratifié le Sixième Protocole à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe ([STE n° 162](#)).
- ▶ M. Neven MADEY, Représentant Permanent de la **Croatie**, a signé le Protocole n° 13 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances ([STE n° 187](#)).
- ▶ M. Numan HAZAR, Représentant Permanent de la **Turquie**, a signé l'Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des Droits de l'Homme ([STE n° 161](#)).
- ▶ M. Mats ABERG, Représentant Permanent de la **Suède**, a dénoncé la Convention européenne en matière d'adoption des enfants ([STE n° 058](#)).

28 juin 2002

- ▶ M. Agshin MEHDIYEV, Représentant Permanent de l'**Azerbaïdjan** :
 - . a signé la Convention contre le Dopage ([STE n° 135](#)), et
 - . a ratifié la Convention européenne d'extradition ([STE n° 024](#)), le Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition ([STE n° 086](#)) et le Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition ([STE n° 098](#)).

24 juin 2002

- ▶ Mme Darja LAVTIZAR-BEBLER, Représentante Permanente de la **Slovénie**, a signé la Convention européenne sur la transmission des procédures répressives ([STE n° 073](#)).
- ▶ M. Athanassios THEODORAKOPOULOS, Représentant Permanent de la **Grèce**, a ratifié la Convention européenne sur la coproduction cinématographique ([STE n° 147](#)).

21 juin 2002

- ▶ M. Miroslav FUCHS, Vice-Ministre du Travail et des Affaires sociales de la **République tchèque**, a signé la Convention européenne de sécurité sociale ([STE n° 078](#)), l'Accord complémentaire pour l'application de la Convention ([STE n° 078A](#)) et le Protocole à la Convention ([STE n° 154](#)).
- ▶ M. Erkki KOURULA, Représentant Permanent de la **Finlande**, a ratifié la Charte sociale européenne (révisée) ([STE n° 163](#)).

20 juin 2002

- ▶ M. Shpëtim ÇAUSHI, Représentant Permanent de l'**Albanie**, a ratifié :
 - . le Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale ([STE n° 182](#)), et
 - . la Convention sur la cybercriminalité ([STE n° 185](#)).

18 juin 2002

- ▶ M. Christian TER STEPANIAN, Représentant Permanent de l'**Arménie**, a ratifié :

- . la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants, telle qu'amendée par ses deux Protocoles ([STE n° 126](#)), et
- . le sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe ([STE n° 162](#)).

- ▶ M. Johannes C. LANDMAN, Représentant Permanent des **Pays-Bas**, a ratifié le Protocole additionnel à la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées ([STE n° 167](#)).

10 juin 2002

- ▶ M. Numan HAZAR, Représentant Permanent de la **Turquie**, a ratifié la Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants ([STE n° 160](#)).

7 juin 2002

- ▶ Mme Lana GOGOBERIDZE, Représentante Permanente de la **Géorgie**, a ratifié le Protocole additionnel à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 009](#)).

5 juin 2002

- ▶ M. Joseph LICARI, Représentant Permanent de **Malte**, a signé et ratifié le Protocole n° 4 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à la Convention ([STE n° 046](#)).
- ▶ M. Ulrich HACK, Représentant Permanent de l' **Autriche**, a signé la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel ([STE n° 183](#)) et le Protocole à la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel, sur la protection des productions télévisuelles ([STE n° 184](#)).

30 mai 2002

- ▶ M. Gheorghe MAGHERU, Représentant Permanent de la **Roumanie**, a signé la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel ([STE n° 183](#)) et le Protocole à la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel, sur la protection des productions télévisuelles ([STE n° 184](#)).
- ▶ M. Trojan STANKOVIC, Consul Général de la **République Fédérale de Yougoslavie**, a déposé l'instrument d'adhésion à la Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger ([STE n° 062](#)).
- ▶ M. Vitalie GORDAS, Représentant Permanent de **Moldova**, a ratifié :

- . la Convention européenne relative à la suppression de la légalisation des actes établis par les agents diplomatiques ou consulaires ([STE n° 063](#)), et
- . la Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime ([STE n° 141](#)).

- ▶ M. Paulo CASTILHO, Représentant Permanent du **Portugal**, a ratifié :
 - . la Convention européenne sur la télévision transfrontière, ([STE n° 132](#)), et
 - . la Charte sociale européenne(révisée) ([STE n° 163](#)).
- ▶ M. Ants FROSCHE, Représentant Permanent de l'**Estonie**, a ratifié le Protocole additionnel à l'Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire ([STE n° 179](#)).

29 mai 2002

- ▶ M. Shota DOGHONADZE, Vice-Ministre des Affaires Etrangères de la **Géorgie**, a signé la Charte européenne de l'autonomie locale ([STE n° 122](#)).
- ▶ Mme Imma TOR FAUS, Représentante Permanente d'**Andorre**, a signé la Convention contre le dopage ([STE n° 135](#)).
- ▶ M. Mats ABERG, Représentant Permanent de la **Suède**, a ratifié la Convention sur la réduction des cas de pluralité de nationalités et sur les obligations militaires en cas de pluralité de nationalités ([STE n° 043](#)).

23 mai 2002

- ▶ M. Krzysztof KOCEL, Représentant Permanent de la **Pologne**
 - . a signé la Convention européenne sur le contrôle de l'acquisition et de la détention d'armes à feu par des particuliers ([STE n° 101](#)), et
 - . a ratifié la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel ([STE n° 108](#)).
- ▶ M. Mareks SEGLINS, Ministre de l'Intérieur de la **Lettonie**, a signé l'Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes ([STE n° 156](#)).

22 mai 2002 à Bratislava

- ▶ Mme Margarida AGUIAR, Secrétaire d'Etat, Responsable de la Sécurité Sociale du **Portugal**, a ratifié le Protocole à la Convention européenne de Sécurité Sociale ([STE n° 154](#)).
- ▶ M. Varian REVENCO, Ministre du Travail et de la Sécurité Sociale de **Moldova**, a signé la Convention européenne de sécurité sociale ([STE n° 078](#)) et Accord complémentaire pour l'application de la Convention européenne de sécurité sociale ([STE n° 078A](#)).
- ▶ M. Marian SARBU, Ministre du Travail et de la Solidarité Sociale de la **Roumanie**, a signé le Code Européen de sécurité sociale ([STE n° 048](#)).

15 mai 2002

- ▶ M. Jorge CASTANEDA GUTMAN, Secrétaire des Relations Extérieures des **Etats-Unis Mexicains**, a signé :
 - . la Convention pénale sur la corruption ([STE n° 173](#)).

14 mai 2002

- ▶ M. Cees J.M. MEEUWIS, Représentant Permanent Adjoint des **Pays-Bas**, a signé :
 - . la Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne ([STE n° 165](#)), et
 - . la Convention européenne sur la protection juridique des services à accès conditionnel et des services d'accès conditionnel ([STE n° 178](#)).
- ▶ M. Justin HARMAN, Représentant Permanent de **l'Irlande**, a ratifié la Charte européenne de l'autonomie locale ([STE n° 122](#)).

10 mai 2002

- ▶ Mme Marina PROJETTI, Chargée de Mission de la Direction des Relations Extérieures de **Monaco**, a déposé l'instrument d'adhésion à la Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime ([STE n° 141](#)).

7 mai 2002

- ▶ M. Paulo CASTILHO, Représentant Permanent du **Portugal**, a ratifié :
 - . la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales ([STE n° 157](#)), et
 - . la Convention pénale sur la corruption ([STE n° 173](#)).

3 mai 2002 à Vilnius

- ▶ M. Juli MINOVES, Ministre des Affaires Etrangères de **Andorre**,
- ▶ M. Johannes Paul KYRLE, Secrétaire Général du Ministère des Affaires Etrangères de **l'Autriche**,
- ▶ M. Louis MICHEL, Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires Etrangères de la **Belgique**,
- ▶ M. Zlatko LAGUMDZIJA, Ministre des Affaires Etrangères de la **Bosnie Herzégovine**,
- ▶ M. Andrea GEORGIADES, Ambassadeur de **Chypre**,
- ▶ M. Pavel VOSALIK, Vice-Ministre des Affaires Etrangères de la **République tchèque**,
- ▶ M. Niels Jorgen NEHRING, Représentant Permanent du **Danemark**,
- ▶ Mme Kristiina OJULAND, Ministre des Affaires Etrangères de **l'Estonie**,
- ▶ M. Erkki TUOMIOJA, Ministre des Affaires Etrangères de la **Finlande**,
- ▶ M. Gilles CHOURAQUI, Représentant Permanent de la **France**,
- ▶ M. Irakli MENAGARISHVILI, Ministère des Affaires Etrangères de la **Géorgie**,
- ▶ M. Roland WEGENER, Représentant Permanent de **l'Allemagne**,
- ▶ M. Athanassios THEODORACOPOULOS, Représentant Permanent de la **Grèce**,
- ▶ M. Ivan BABA, Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères de la **Hongrie**,
- ▶ M. Horður H. BJARNASON, Représentant Permanent de **l'Islande**,
- ▶ M. Roberto ANTONIONE - Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères de **l'Italie**,
- ▶ M. Indulis BERZINS - Ministre des Affaires Etrangères de la **Lettonie**,
- ▶ M. Josef WOLF, Représentant Permanent du **Liechtenstein**,
- ▶ M. Antanas VALIONIS, Ministre des Affaires Etrangères de la **Lituanie**,
- ▶ Mme Lydie POLFER, Ministre des Affaires Etrangères du **Luxembourg**,
- ▶ M. Nicolae DUDAU, Ministre des Affaires Etrangères de **Moldova**,
- ▶ M. Johannes C. LANDMAN, Représentant Permanent des **Pays-Bas**,
- ▶ M. Kim TRAAVIK, Secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères de la **Norvège**,

- ▶ M. Andrzej BYRT, Sous Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères de la **Pologne**,
- ▶ M. Paulo CASTILHO, Représentant Permanent du **Portugal**,
- ▶ M. Minhea MOTOC, Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères de la **Roumanie**,
- ▶ M. Guido BELLATTI CECCOLI, Représentant Permanent de **Saint-Marin** ,
- ▶ M. Manuel ZBOGAR, Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères de **Slovénie**,
- ▶ M. Ramon de MIGUEL, Secrétaire d'Etat aux Affaires Européennes de l' **Espagne** ,
- ▶ M. Mats ABERG, Représentant Permanent de la **Suède**,
- ▶ M. Slobodan CASULE, Ministre des Affaires Etrangères de "**l'Ex-République yougoslave de Macédoine**",
- ▶ Mme Siuzanna STANIK, Ministre de la Justice de l' **Ukraine**,
- ▶ M. Andrew CARTER, Représentant Permanent du **Royaume-Uni**,

ont signé le Protocole n° 13 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentale, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances ([STE n° 187](#)),

- ▶ M. Justin HARMAN, Représentant Permanent de l'**Irlande**,
- ▶ M. Joe BORG, Ministre des Affaires Etrangère de **Malte**,
- ▶ M. Franz VON DÄNIKEN, Secrétaire d'Etat du Département Fédéral des Affaires Etrangères de la **Suisse**,

ont signé et ratifié le Protocole n° 13 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentale, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances ([STE n° 187](#)).

30 avril 2002

- ▶ M. Benoît CARDON de LICHTBUER, Représentant Permanent de la **Belgique**, a signé le Protocole additionnel à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données ([STE n° 181](#)).

- ▶ Mme Lana GOGOBERIDZE, Représentante Permanente de la **Géorgie** :

. a signé :

- . la Convention sur la responsabilité des hôteliers quant aux objets apportés par les voyageurs ([STE n° 041](#)),
- . la Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime ([STE n° 141](#)), et

. a ratifié la Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage ([STE n° 085](#)).

- ▶ M. Christophoros YIANGOU, Représentant Permanent de **Chypre**, a ratifié le Protocole No. 12 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 177](#)).

26 avril 2002

► M. Ants FROSCHE, Représentant Permanent de l'**Estonie**, a ratifié la Convention sur la protection de l'environnement par le droit pénal ([STE n° 172](#)).

- M. Christian TER STEPANIAN, Représentant Permanent de l'**Arménie**, a ratifié :
- . la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, telle qu'amendée par le Protocole n° 11 ([STE n° 5](#)),
 - . le Protocole additionnel à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, tel qu'amendé par le Protocole n° 11 ([STE n° 9](#)),
 - . le Protocole n° 4 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à la Convention, tel qu'amendé par le Protocole n° 11 ([STE n° 46](#)), et
 - . le Protocole n° 7 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, tel qu'amendé par le Protocole n° 11 ([STE n° 117](#)).

24 avril 2002

- M. Beriz BELKIC, Président de la Présidence de la **Bosnie-Herzégovine**, a signé :
- . la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, telle qu'amendée par le Protocole n° 11 ([STE n° 5](#)),
 - . le Protocole additionnel à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, tel qu'amendé par le Protocole n° 11 ([STE n° 9](#)),
 - . le Protocole n° 4 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, reconnaissant certains droits et libertés autres que ceux figurant déjà dans la Convention et dans le premier Protocole additionnel à la Convention, tel qu'amendé par le Protocole n° 11 ([STE n° 46](#)),
 - . le Protocole n° 6 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales concernant l'abolition de la peine de mort, tel qu'amendé par le Protocole n° 11 ([STE n° 114](#)),
 - . le Protocole n° 7 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, tel qu'amendé par le Protocole n° 11 ([STE n° 117](#)), et
 - . le Protocole n° 12 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 177](#)).

► M. Zlatko LAGUMDZIJA, Ministre des Affaires Etrangères de la **Bosnie-Herzégovine**, a déposé l'instrument d'adhésion au Statut du Conseil de l'Europe ([STE n° 1](#)).

23 avril 2002

► M. Mircea GEOANA, Ministre des Affaires Etrangères de la **Roumanie**, a ratifié la Convention civile sur la corruption ([STE n° 174](#)).

18 avril 2002

► M. Rokas BERNOTAS, Représentant Permanent de la **Lituanie**, a signé la Convention civile sur la corruption ([STE n° 174](#)).

17 avril 2002

- ▶ M. Guido BELLATTI CECCOLI, Représentant Permanent de **Saint-Marin, a ratifié** :
 - . la Convention européenne pour la répression du terrorisme ([STE n° 090](#)), et
 - . la Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs ([STE n° 070](#)).

- ▶ M. Ants FROSCHE, Représentant Permanent de l'**Estonie, a ratifié** :
 - . l'Accord intérimaire européen concernant les régimes de sécurité sociale relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants ([STE n° 012](#)) et Protocole additionnel ([STE n° 012A](#))
 - . l'Accord intérimaire européen concernant la sécurité sociale à l'exclusion des régimes relatifs à la vieillesse, à l'invalidité et aux survivants ([STE n° 013](#)) et Protocole additionnel ([STE n° 013A](#)).

15 avril 2002

- ▶ M. Agshin MEHDIYEV, Représentant Permanent de l'**Azerbaïdjan, a ratifié** :
 - . la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 005](#)), le Protocole additionnel ([STE n° 009](#)), le Protocole n° 4 ([STE n° 046](#)), le Protocole n° 6 ([STE n° 114](#)) et le Protocole n° 7 ([STE n° 117](#)).
 - . la Charte européenne de l'autonomie locale ([STE n° 122](#)), et
 - . la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants, telle qu'amendée par ses Protocoles ([STE n° 126](#)).

- ▶ M. Georgs ANDREJEVS, Représentant Permanent de la **Lettonie, a ratifié** la Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ([STE n° 105](#)).

11 avril 2002

- ▶ Mme Ganka SAMOILOVSKA-CVETANOVA, Ministre de la Culture de **"l'ex-République yougoslave de Macédoine", a signé** la Convention européenne sur la coproduction cinématographique ([STE n° 147](#)).

- ▶ M. Gérard C. DE BOER, Conseiller Juridique de la Représentation Permanente des **Pays-Bas, a ratifié** la Convention pénale sur la corruption ([STE n° 173](#)).

- ▶ M. Trojan STANKOVIC, Consul Général de la **République Fédérale de Yougoslavie, a déposé l'instrument d'adhésion** à la Convention sur le transfèrement des personnes condamnées ([STE n° 112](#)).

10 avril 2002

- ▶ M. Jirí MUCHA, Représentant Permanent de la **République tchèque** :
 - . **a signé** le Protocole additionnel à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère

personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données ([STE n° 181](#)).

. a ratifié la Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition ([STE n° 51](#)).

- ▶ M. Roland WEGENER, Représentant Permanent de l'**Allemagne**, a ratifié la Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants ([STE n° 160](#)).

3 avril 2002

- ▶ M. Christian TER STEPANIAN, Représentant Permanent de l'**Arménie**, a signé la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales ([STE n° 106](#)), son Protocole additionnel ([STE n° 159](#)), et son Protocole No. 2 ([STE n° 169](#)).

28 mars 2002

- ▶ M. Gheorghe MAGHERU, Représentant Permanent de la **Roumanie**, a ratifié la Convention européenne sur la coproduction cinématographique ([STE n° 147](#)).

25 mars 2002

- ▶ Mme Lana GOGOBERIDZE, Représentante Permanente de la **Géorgie** :
 - . a signé le Protocole additionnel à la Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine relatif à la transplantation d'organes et de tissus d'origine humaine ([STE n° 186](#)).
 - . a ratifié la Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs ([STE n° 70](#)).

22 mars 2002

- ▶ M. Rokas BERNOTAS, Représentant Permanent de la **Lituanie**, a signé l'Accord relatif au trafic illicite par mer, mettant en oeuvre l'article 17 de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes ([STE n° 156](#)).
- ▶ Mme Siuzanna STANIK, Représentante Permanente de l'**Ukraine**, a signé la Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine: Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine ([STE n° 164](#)).
- ▶ M. Justin HARMAN, Représentant Permanent de l'**Irlande**, a signé et ratifié la Convention européenne du paysage ([STE n° 176](#)).

20 mars 2002

- ▶ M. Christophoros YIANGOU, Représentant Permanent de **Chypre**, a ratifié :
 - . la Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine: Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine ([STE n° 164](#)), et

. le Protocole additionnel à la Convention pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine, portant interdiction du clonage d'êtres humains ([STE n° 168](#)).

15 mars 2002

▶ Mme Sanja ZOGRAFSKA-KRSTESKA, Chargée d'affaires de "**l'ex-République yougoslave de Macédoine**", a signé le Protocole additionnel à la Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine relatif à la transplantation d'organes et de tissus d'origine humaine ([STE n° 186](#)).

14 mars 2002

▶ M. Jacques WARIN, Représentant Permanent de la **France**, a signé la Convention européenne relative à la protection du patrimoine audiovisuel ([STE n° 183](#)) et son Protocole ([STE n° 184](#)).

▶ M. Johannes C. LANDMAN, Représentant Permanent des **Pays-Bas**, a signé la Convention européenne sur la reconnaissance de la personnalité juridique des organisations internationales non gouvernementales ([STE n° 124](#)).

▶ M. Vitalie GORDAS, Représentant Permanent de **Moldova**, a ratifié :

- . la Convention européenne du Paysage ([STE n° 176](#)),
- . la Convention européenne sur le statut juridique des enfants nés hors mariage ([STE n° 085](#)), et
- . la Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger ([STE n° 062](#)) et son Protocole ([STE n° 097](#)).

13 mars 2002

▶ M. Oleksandr CHALYI, Secrétaire d'Etat à l'Intégration européenne au Ministère des Affaires étrangères de l'**Ukraine**, a ratifié :

- . la Convention européenne pour la répression du terrorisme ([STE n° 90](#)), et
- . la Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football ([STE n° 120](#)).

8 mars 2002

▶ M. Rokas BERNOTAS, Représentant Permanent de la **Lituanie** :

. a signé l'Accord pour l'importation temporaire en franchise de douane, à titre de prêt gratuit et à des fins diagnostiques ou thérapeutiques, de matériel médico-chirurgical et de laboratoire destiné aux établissements sanitaires ([STE n° 33](#)).

. a ratifié la Convention pénale sur la corruption ([STE n° 173](#)).

▶ Mme Lydia SHOULEVA, Vice-Premier Ministre et Ministre du Travail et de la Politique sociale de la **Bulgarie**, a signé l'Accord européen sur le placement au pair ([STE n° 68](#)).

6 mars 2002

- ▶ M. Georgs ANDREJEVS, Représentant Permanent de la **Lettonie**, a déposé l'instrument d'**adhésion** à la Convention relative à l'élaboration d'une pharmacopée européenne ([STE n° 50](#)).
- ▶ M. Shpëtim CAUSHI, Représentant Permanent de l'**Albanie**, a **ratifié** la Convention sur la reconnaissance des qualifications relatives à l'enseignement supérieur dans la région européenne ([STE n° 165](#)).
- ▶ M. Neven MADEY, Représentant Permanent de la **Croatie**, a **signé** le Protocole n° 12 à la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ([STE n° 177](#)).